

# OMP40-2



ES



Para acceder a las publicaciones sobre este producto  
escanee el código de barras o visite  
[www.renishaw.es/omp40-2](http://www.renishaw.es/omp40-2).

## Seguridad

### Información para el usuario

La sonda OMP40-2 se entrega con dos baterías ½ AA de litio-cloruro de tionilo no recargables: Consulte la guía de instalación de la sonda óptica de máquina OMP40-2 (n.º de referencia de Renishaw H-4071-8521). Las baterías de litio deben estar aprobadas según BS EN 62133:2013 (IEC 62133:2012). Una vez que la carga de las baterías esté agotada, no intente recargarlas.



La utilización de este símbolo en las baterías, el envoltorio o la documentación adjunta indica que las baterías no deben mezclarse con los residuos domésticos normales. Deseche las baterías en los puntos de recogida designados para su reciclado. De este modo, se evitan los efectos nocivos para el medio ambiente y para la salud que podrían derivarse de un tratamiento de desechos inadecuado. Consulte a su administración local sobre la normativa de recogida selectiva de baterías y su correcta retirada. Todas las baterías de litio y recargables deben descargarse completamente o protegerse contra cortocircuitos antes de su eliminación.

Asegúrese de que las baterías de repuesto son del tipo correcto y de instalarlas según las instrucciones dadas en la guía de instalación; consulte la guía de instalación de la sonda óptica de máquina OMP40-2 (n.º de referencia de Renishaw H-4071-8521) si desea más información. Para más información sobre el uso de las baterías, recomendaciones de seguridad y cómo desecharlas, consulte la documentación del fabricante.

- Compruebe que las baterías se colocan siempre con la polaridad correcta.
- No las almacene bajo la luz directa del sol o lluvia.
- No las someta a fuentes de calor ni las arroje al fuego.
- No deje que la batería se descargue hasta agotarse completamente.
- Evite cortocircuitos en las baterías.
- No las abra, perforo, deforme ni aplique una presión excesiva.
- No ingerir las baterías.
- Manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Evite que las baterías se humedezcan.
- No mezcle baterías nuevas con usadas ni de distintos tipos, ya que puede dañarlas y reducir su duración.
- Si se daña una batería, manipúlela con cuidado para evitar el contacto con el electrolito.

Asegúrese de que se cumpla la normativa nacional e internacional sobre transporte de baterías y productos.

---

**NOTA:** Las baterías de litio están clasificadas como materiales peligrosos y se someten a estrictos controles en el transporte aéreo. Para reducir la posibilidad de retrasos en el transporte, retire las baterías antes de devolver la sonda OMP40-2 a Renishaw por cualquier motivo.

---

Se recomienda usar gafas de protección en todas las aplicaciones que implican el uso de Máquinas-Herramienta.

La sonda OMP40-2 tiene una ventana de cristal. Si se rompe, manéjelo con cuidado para evitar lesiones.

## Información para el fabricante de la máquina y el instalador

Es responsabilidad del proveedor de la máquina garantizar que el usuario sea informado sobre los peligros relacionados con el funcionamiento, incluidos los peligros mencionados en la documentación de los productos Renishaw, y garantizar que se suministran los dispositivos de protección y seguridad adecuados.

Bajo determinadas circunstancias, la señal de la sonda puede indicar por error la condición de que la sonda está asentada. No espere a las señales de la sonda para detener el movimiento de la máquina.

## Información para el instalador del equipo

Todos los equipos están diseñados para cumplir los requisitos necesarios de FCC y la UE. Es responsabilidad del instalador del equipo asegurarse de que se cumplen las normas siguientes para garantizar el funcionamiento del producto según esta regulación:

- las interfaces DEBEN instalarse alejadas de cualquier posible fuente de interferencia eléctrica, por ejemplo, transformadores eléctricos, servo accionamientos, etc.;
- todas las conexiones 0 V / tierra deben conectarse al “punto estrella” de la máquina (el “punto estrella” es un único punto de retorno para todos los cables apantallados y de tierra de los equipos). Este paso es muy importante, ya que de no hacerse puede provocar diferencias entre las tomas de tierra;
- todas las pantallas deben conectarse como se especifica en las instrucciones del usuario;
- los cables no deben pasar junto a otros que transporten alta tensión, por ejemplo, cables de alimentación eléctrica de motores, etc. ni cerca de líneas de datos de alta velocidad;
- la longitud de los cables debe ser siempre la mínima necesaria.

## Funcionamiento del equipo

Si no se cumplen las indicaciones especificadas por el fabricante para la utilización del equipo, la protección del equipo puede resultar inutilizada.

## Seguridad óptica

Este producto contiene diodos LED que emiten luz visible e invisible.

La clasificación de Grupo de riesgo de OMP40-2: Exento (seguridad por diseño).

El producto ha sido evaluado y clasificado mediante la siguiente norma:

BS EN 62471:2008 (IEC 62471:2006)	Seguridad fotobiológica de lámparas y sistemas de lámparas.
--------------------------------------	---

Renishaw recomienda que no mantenga fijamente la vista cerca o directamente sobre ningún dispositivo LED, independientemente de su clasificación de riesgo.

<b>Baterías</b>  	2 × Litio-cloruro de tiónilo de tamaño ½ AA (3,6 V)	
	 <b>Soft</b> LS 14250 <b>Tadiran</b> SL-750 <b>Xeno</b> XL-050F	 <b>Dubilier</b> SB-AA02 <b>Maxell</b> ER3S <b>Sanyo</b> CR 14250 SE <b>Tadiran</b> SL-350, SL-550, TL-4902, TL-5902, TL-2150, TL-5101  <b>Varta</b> CR ½ AA

## Colocación del palpador



## Baterías ½ AA

**PRECAUCIÓN:** Retire el dispositivo de aislamiento del compartimento de las baterías antes del uso.

★ Tenga cuidado de no cortocircuitar los contactos de las baterías ya que podría suponer riesgo de incendio. Compruebe que las pletinas de los contactos estén colocadas de forma segura.



**ES**

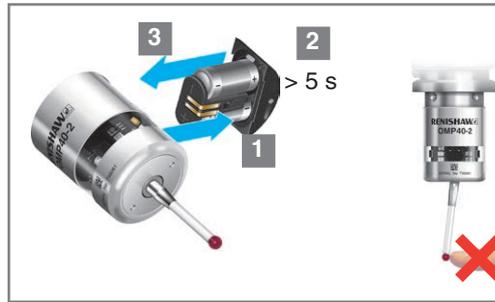
**Configuración de la sonda**

Las siguientes secciones describen el proceso de revisión y configuración de los ajustes de la sonda. La aplicación Trigger Logic™ simplifica este proceso con instrucciones claras e interactivas, así como vídeos informativos.



## Revisión de la configuración de la sonda

Clave de los símbolos	
	LED intermitente corto
	LED intermitente largo



Comprobación del LED



Modo de apagado						
Apagado óptico	o bien	Temporizador corto 12 s	o bien	Temporizador medio 33 s	o bien	Temporizador largo 134 s
						

Filtro del disparador mejorado		
Apagado 0 ms	o bien	Encendido 10 ms
		

Modo de transmisión óptica								
Legacy (filtro de inicio desactivado)	o bien	Legacy (filtro de inicio activado)	o bien	SONDA 1 Modulada	o bien	SONDA 2 Modulada	o bien	SONDA 3 Modulada
								

Potencia óptica				
Baja	o bien	Estándar	o bien	Ultrabaja
				

Estado de la batería	
Batería en buen estado	Batería con carga baja
	

Sonda en modo de espera (pasados 8 segundos)

## Cambio de la configuración de la sonda

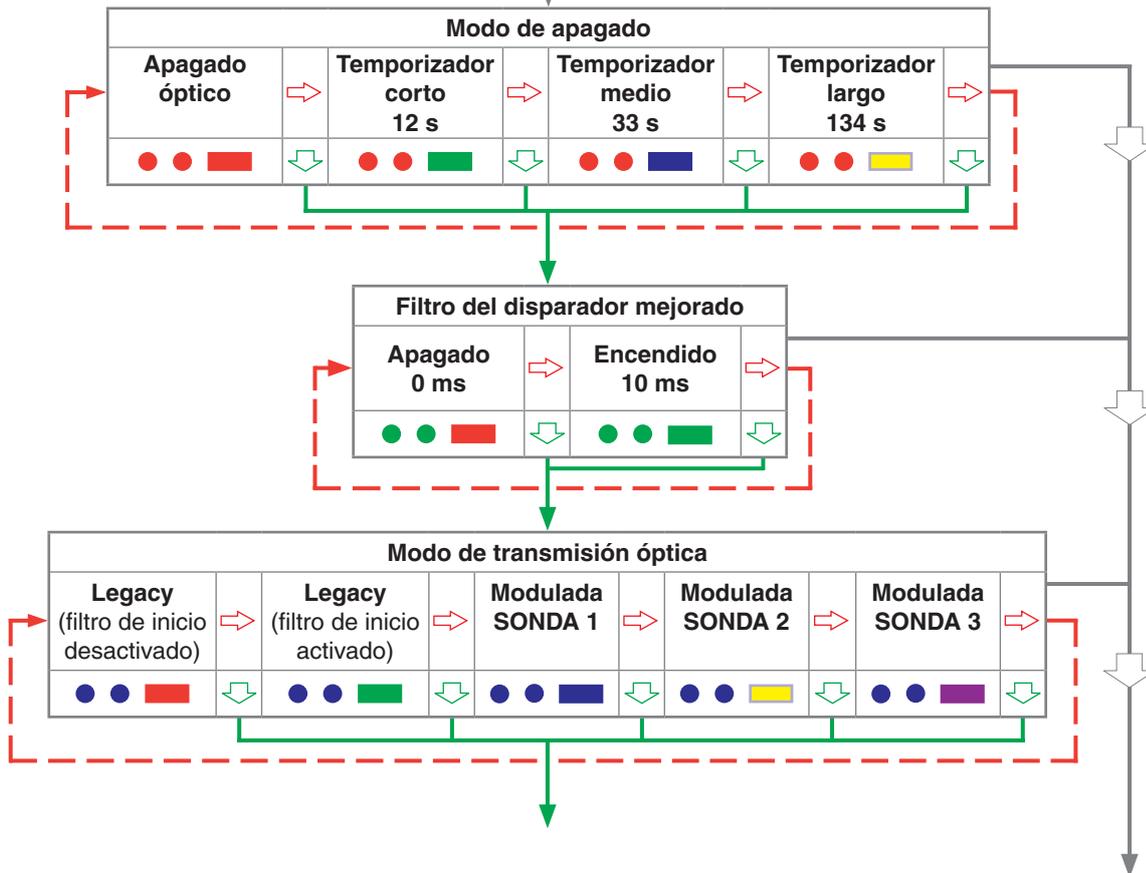
Clave de los símbolos	
<span style="color: red;">●</span>	LED intermitente corto
<span style="background-color: red; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span>	LED intermitente largo
<span style="color: red;">⇨</span>	Flexione el palpador menos de 4 segundos para pasar a la siguiente opción del menú.
<span style="color: green;">⇩</span>	Flexione el palpador más de 4 segundos para pasar al siguiente menú.
<span style="color: gray;">⇩</span>	Para salir, deje el palpador sin tocar durante más de 20 segundos.

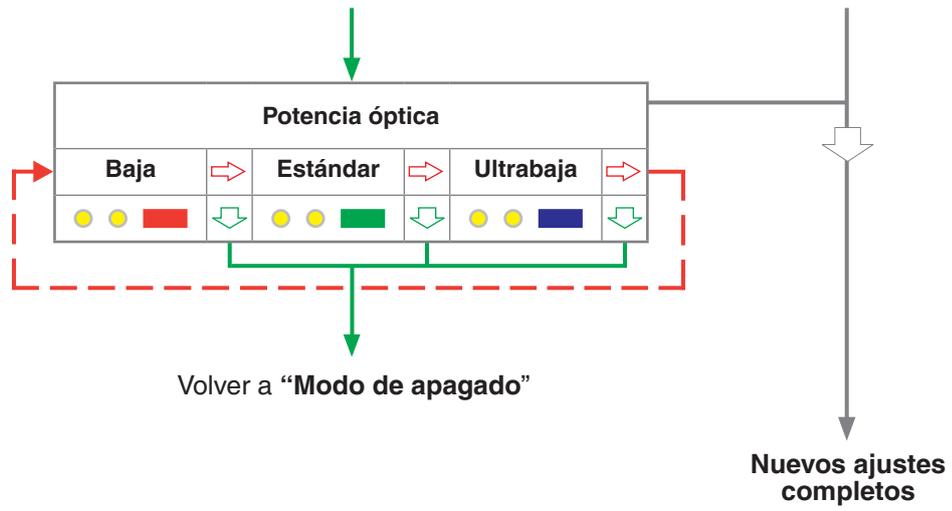


Flexione el palpador hasta que se muestre el estado de la batería al final de la secuencia de revisión.

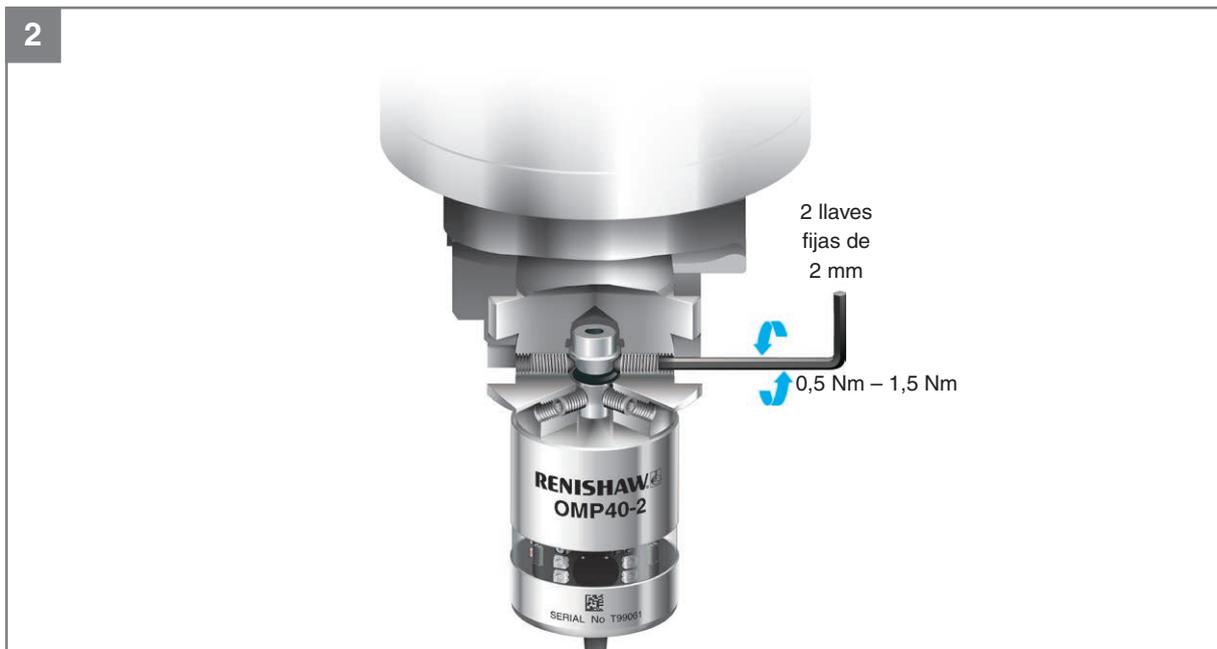
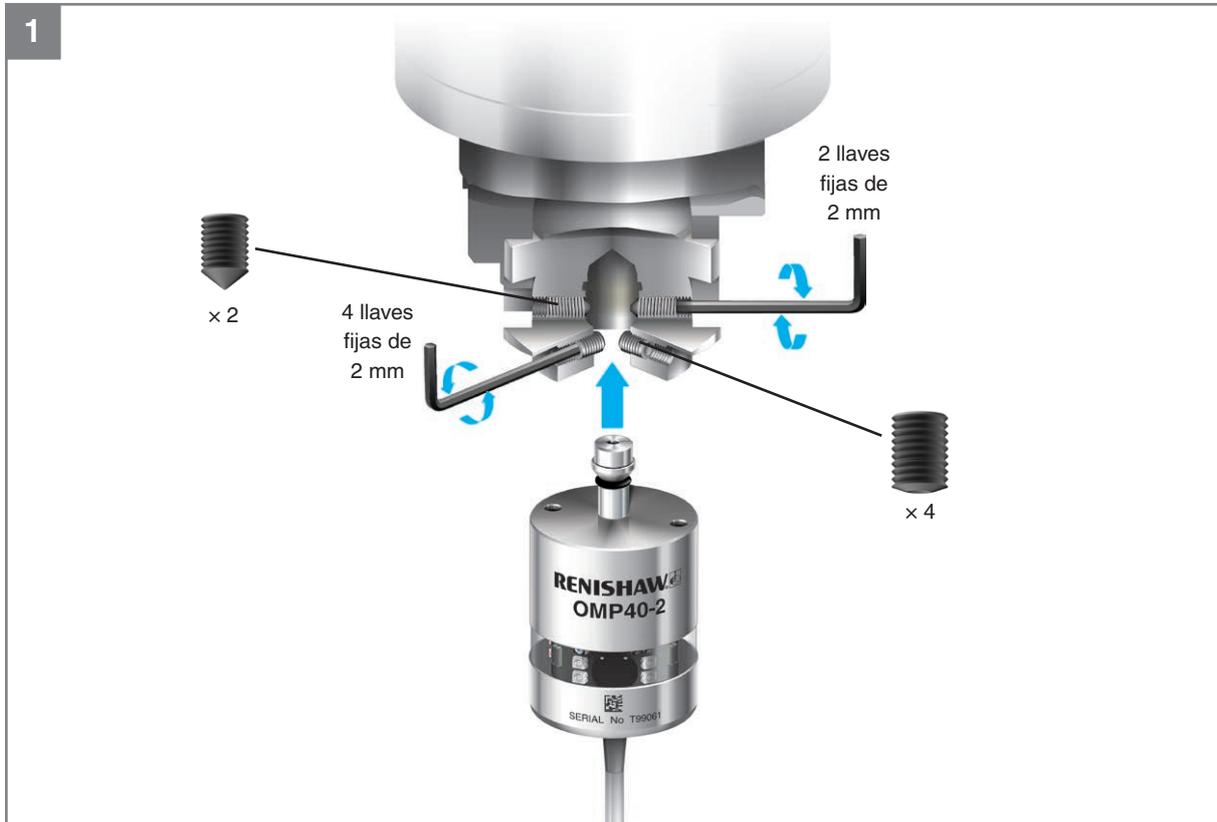
Estado de la batería	
Batería en buen estado	Batería con carga baja
o bien	
●●●●●●●●	●●●●●●●●

**PRECAUCIÓN:** No retire las baterías mientras esté en el modo de configuración. Para salir, deje el palpador sin tocar durante más de 20 segundos.





## Montaje de la sonda en un cono

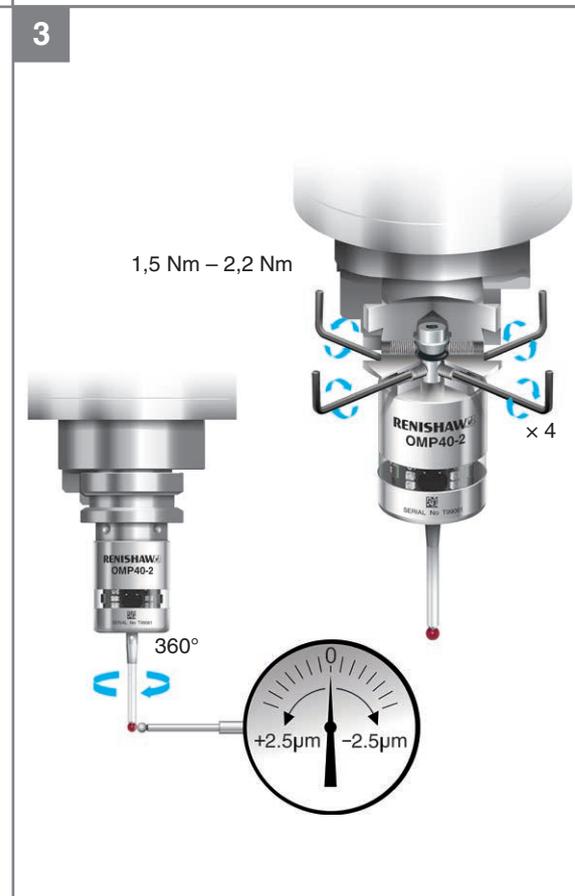
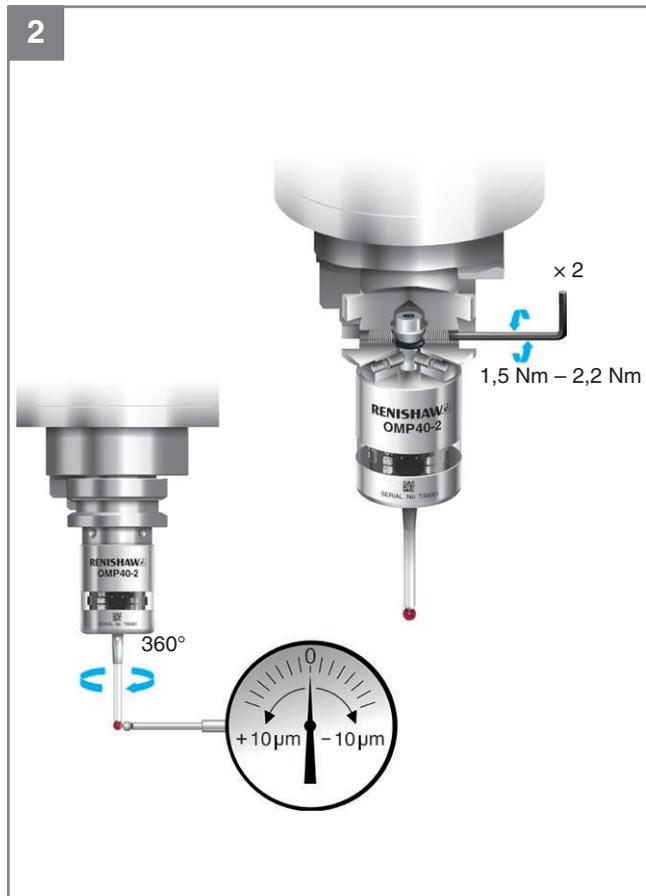
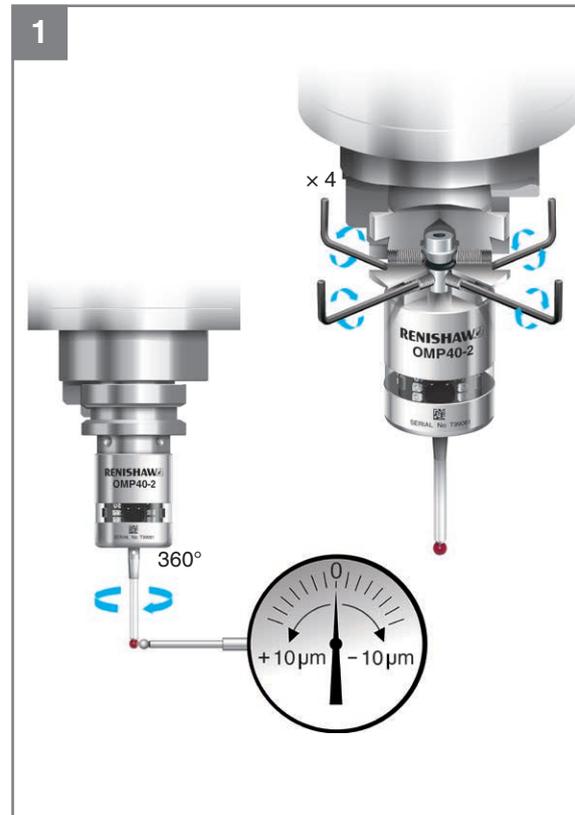


## Ajuste de centrado del palpador

### NOTAS:

Si llegara a soltarse el conjunto de la sonda y el cono, deberá comprobar la alineación y realizar un ajuste de centrado correcto.

No golpee la sonda para lograr la posición de centrado.



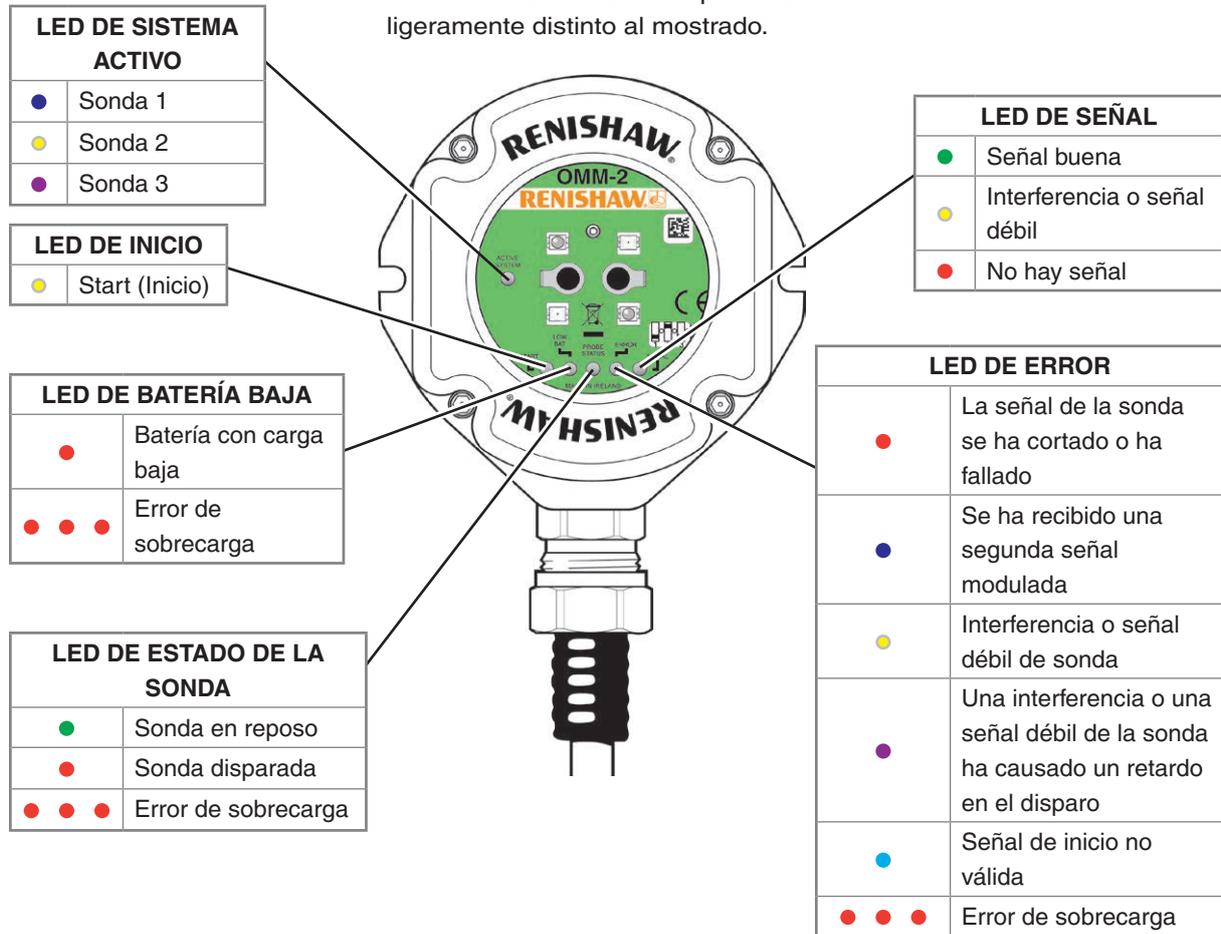
## Limpieza

Utilice un paño limpio.



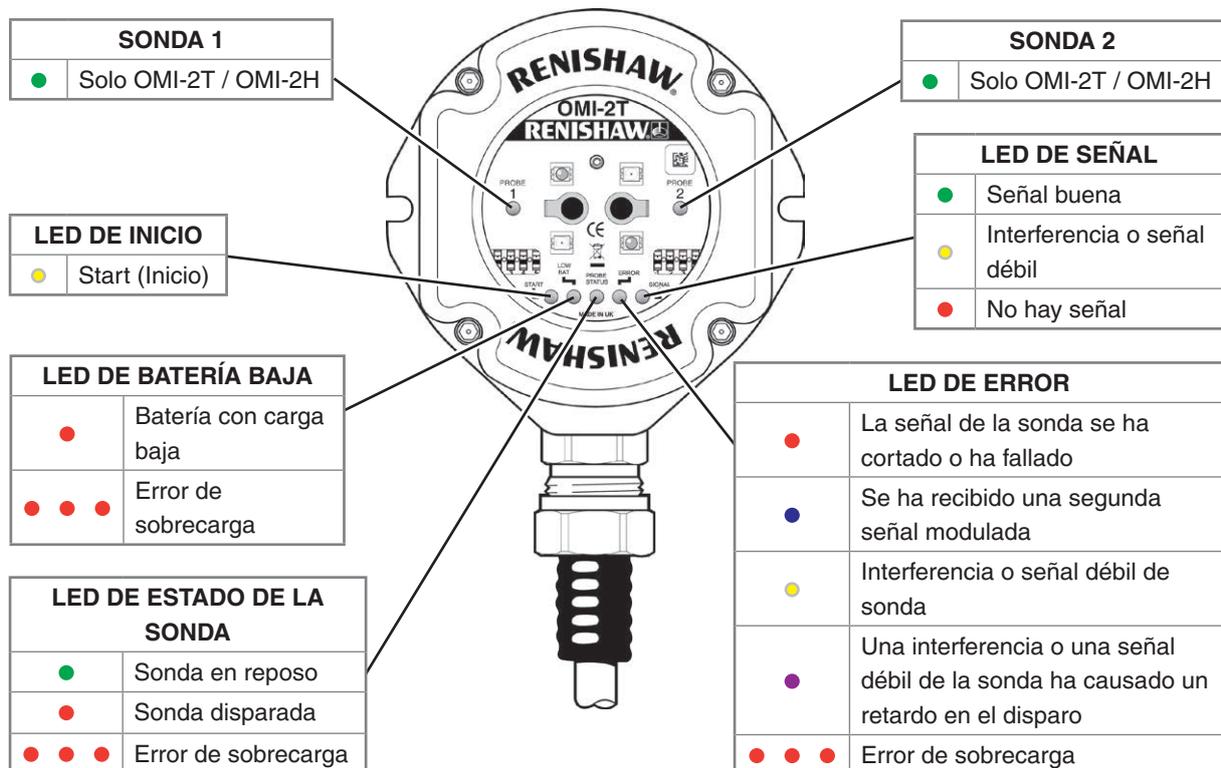
## Diagnóstico visual de OMM-2

**NOTA:** El sistema OMM-2 puede ser ligeramente distinto al mostrado.



## Diagnóstico visual de OMI-2 / OMI-2T / OMI-2H

**NOTA:** Los sistemas OMI-2 / OMI-2T / OMI-2H pueden ser ligeramente distintos a los mostrados.



Esta página se ha dejado intencionadamente en blanco.

© 2007–2020 Renishaw plc. Reservados todos los derechos.

Este documento no puede copiarse o reproducirse en todo o en parte, o transferirlo a cualquier otro medio de comunicación o idioma, bajo ningún concepto, sin la autorización previa y por escrito de Renishaw plc.

La publicación sobre material en este documento no implica la exención de los derechos de patente de Renishaw plc.

## Descargo de responsabilidades

RENISHAW HA TOMADO TODAS LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA GARANTIZAR QUE EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SEA CORRECTO Y PRECISO EN LA FECHA DE LA PUBLICACIÓN, NO OBSTANTE, NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA NI DECLARACIÓN EN RELACIÓN CON EL CONTENIDO. RENISHAW RECHAZA LAS RESPONSABILIDADES LEGALES, COMO QUIERA QUE SURJAN, POR LAS POSIBLES IMPRECISIONES DE ESTE DOCUMENTO.

## Marcas comerciales

**RENISHAW** y el símbolo de la sonda utilizados en el logotipo de RENISHAW son marcas registradas de Renishaw plc en el Reino Unido y en otros países. **apply innovation** y los nombres y designaciones de otros productos y tecnologías de Renishaw son marcas registradas de Renishaw plc o de sus filiales.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Todas las marcas y nombres de producto usados en este documento son nombres comerciales, marcas comerciales, o marcas comerciales registradas de sus respectivos dueños.

## Garantía

Los equipos que necesiten servicio técnico por garantía, han de ser devueltos al proveedor.

Salvo acuerdo expreso por escrito entre usted y Renishaw, si ha adquirido el equipo a través de una empresa de Renishaw, se aplicarán las disposiciones de garantía contenidas en las **CONDICIONES DE VENTA** de Renishaw. Debe consultar estas condiciones a fin de conocer los detalles de la garantía, pero en resumen las principales exclusiones de la garantía son si el equipo ha sido:

- descuidado, manejado o utilizado de manera inapropiada; o
- modificado o alterado en cualquier forma excepto con el previo acuerdo por escrito de Renishaw.

Si ha adquirido el equipamiento a través de cualquier otro proveedor, deberá contactar con el mismo para averiguar qué reparaciones están cubiertas por la garantía.

## Normativa de conformidad de China

Para más información sobre el RoHS de China RoHS, visite:

[www.renishaw.es/mtpchinarohs](http://www.renishaw.es/mtpchinarohs).

## Declaración de conformidad con la UE



Renishaw plc declara bajo su exclusiva responsabilidad que la unidad OMP40-2 es conforme con toda la legislación pertinente de la Unión.

Puede obtener una copia completa de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección:

[www.renishaw.es/mtpdoc](http://www.renishaw.es/mtpdoc)

## Directiva WEEE



La utilización de este símbolo en los productos Renishaw y/o en la documentación que los acompaña indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos normales. Es responsabilidad del usuario final desechar este producto en un punto de recogida designado para el equipamiento eléctrico y electrónico (WEEE, del inglés, Waste Electrical and Electronic Equipment) que permita su reutilización o reciclado. Una disposición correcta de este producto ayudará a ahorrar unos valiosos recursos y a evitar los potenciales efectos nocivos para el medioambiente. Para más información, póngase en contacto con su servicio de recogida de residuos o con su Representante local de Renishaw.

## Reglamento REACH

La información exigida en el artículo 33(1) del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 («REACH») sobre productos que contienen sustancias altamente preocupantes (Substances of Very High Concern - SVHC) puede consultarse en:

[www.renishaw.es/REACH](http://www.renishaw.es/REACH)

## Patentes

Las características de OMP40-2 y de productos similares de Renishaw están sujetas a una o varias de las siguientes patentes o solicitudes de patentes:

EP 1130557	US 6472981
EP 1185838	US 6776344
EP 1373995	US 6860026
EP 1477767	US 7145468
EP 1477768	US 7441707
EP 1503524	US 7486195
EP 1701234	US 7812736
EP 1734426	
EP 1988439	
JP 3967592	
JP 4754427	
JP 4773677	
JP 4851488	

**Renishaw Ibérica, S.A.U.**  
Gavà Park, C. de la Recerca, 7  
08850 GAVÀ  
Barcelona, España

**T** +34 93 663 34 20  
**F** +34 93 663 28 13  
**E** [spain@renishaw.com](mailto:spain@renishaw.com)  
[www.renishaw.es](http://www.renishaw.es)

**RENISHAW**   
**apply innovation™**

**Para consultar los contactos internacionales, visite**  
**[www.renishaw.es/contacto](http://www.renishaw.es/contacto)**



H - 4071 - 8527 - 05